

# HYDROFUGE

**RICHE CONCENTRATION / RICH CONCENTRATION**  
**POUR USAGE PROFESSIONNEL / FOR PROFESSIONAL USE**

## HYDROFUGE TRANSPARENT POUR FAÇADES DE MAÇONNERIE

- La brique d'argile, de calcium, de chaux, de silicate
- Les pierres naturelles:  
*telles les pierres siliceuses, la pierre calcaire, la pierre de granite, la pierre de grès, a pierre Indiana, la pierre Saint-Marc.*
- La pierre architecturale de béton et les panneaux de béton précontraint architecturaux
- Le béton architectural ou structural • Les enduits cimentaires
- La brique de béton • Les mortiers • Les crépis

## MODE D'EMPLOI

HYDROFUGE Riche Concentration doit être utilisé tel quel et il s'applique de bas en haut en imprégnant le matériau à saturation.

HYDROFUGE Riche Concentration s'applique généralement avec un pinceau ou à l'aide d'un pulvérisateur manuel à faible pression résistant aux produits à base de solvants. **Ne jamais utiliser un pistolet ou un appareil de compression à injection d'air de pulvérisation**, ce qui entraînerait une évaporation prématurée des solvants et une faible pénétration. La pression d'air requise ne doit servir qu'à pousser l'hydrofuge et doit donc être la plus réduite possible. **Porter des lunettes ainsi qu'un équipement respiratoire approprié dans le cas de la pulvérisation du produit.** Les surfaces métalliques et de verre adjacentes à la surface de maçonnerie à traiter à l'hydrofuge devraient être protégées contre les éclaboussures. De même que pour les espaces horticoles et verts au sol.

La superficie moyenne recouverte est d'environ 2,5 à 6 m<sup>2</sup> par litre de produit dépendamment de la porosité du support. Cette donnée est une valeur moyenne qui peut varier dans des proportions importantes selon la capacité d'absorption de la surface, de sa porosité, de son relief et du nombre de couches requis. Ainsi, la consommation en produit sera plus faible sur le béton et de 2 à 3 fois plus grande sur la pierre calcaire tendre.

Nous conseillons une application d'essai sur une surface représentative de la façade et matériaux à traiter pour:

- 1) S'assurer de l'effet du traitement.
- 2) Déterminer le rendement du produit requis pour l'imperméabilisation efficace du/des matériaux à traiter.

**RESTRICTIONS :** Ne pas appliquer sur des surfaces très humides ou saturées d'eau ou s'il y a apparence et risque de pluie imminente. Respecter un délai de 48 heures après chaque pluie pour une application. N'est pas recommandé comme traitement hydrofuge au-dessous du niveau du sol. N'est pas recommandé pour sceller des fissures importantes visibles à l'œil nu. Ne pas appliquer à des températures trop basses, inférieures à 3°C, et ne pas exposer les surfaces traitées à ces températures pour une durée de 10 heures suivant l'application.

**DANGER :** Liquide et vapeurs inflammables. Peut induire des anomalies génétiques. Peut provoquer le cancer.

**Lire l'étiquette avant utilisation.** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Se procurer les instructions avant utilisation. Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Porter des gants de protection. Porter une protection oculaire ou faciale. Porter des vêtements de protection. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Utiliser de l'équipement électrique, de ventilation, d'éclairage et de manutention anti déflagrant. Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles. Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. **EN CAS D'EXPOSITION PROUVÉE ou suspectée :** Obtenir des soins médicaux. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) :** Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher. Garder le récipient sous clef. Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. Éliminer le contenu et le récipient conformément à toutes les réglementations locales, régionales, nationales et internationales. Pour des informations supplémentaires, référer à la fiche de données de sécurité. Fabriqué au Canada. **GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.** Consulter la fiche signalétique pour plus de renseignements. Pour des urgences médicales ou environnementales, contactez CANUTEC au: 1-613-996-6666.

**DANGER :** Flammable liquid and vapor. May cause genetic defects. May cause cancer.

**Read label before use.** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Obtain special instructions before use. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Wear protective gloves. Wear eye or face protection. Wear protective clothing. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Use explosion-proof electrical, ventilating, lighting, and all material-handling equipment. Use only non-sparking tools. Take precautionary measures against static discharge. Keep container tightly closed. **If exposed or concerned :** Get medical attention. **IF ON SKIN (or hair) :** Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. Store container locked up. Store in a well-ventilated place. Keep cool. Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations. For more detailed information, please refer to Safety Data Sheet. Made in Canada. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.** Refer to the Material Safety Data Sheet for more information. For medical or environmental emergencies, contact CANUTEC at: 1-613-996-6666.



## TRANSPARENT WATER-REPELLENT FOR MASONRY FACADES

- Clay brick, calcium brick, lime brick, silicate brick
- Natural stones:  
*such as siliceous stones, limestone, granite stone, sandstone, Indiana stone, Saint-Marc stone.*
- Architectural concrete stone and architectural precast concrete panels
- Architectural or structural concrete • Cement plasters
- Concrete brick • Mortars • Plasters

## DIRECTIONS FOR USE

HYDROFUGE Rich Concentration must be used as it is and it is applied from the bottom up by impregnating the material at saturation.

HYDROFUGE Rich Concentration is generally applied with a brush or with a low pressure manual sprayer resistant to solvent-based products. **Never use a spray gun or compressed air injection equipment**, as this will cause premature evaporation of the solvents and low penetration. The required air pressure should only be used to push the water repellent and should therefore be as low as possible. **Wear goggles and appropriate respiratory equipment when spraying the product.** Metal and glass surfaces adjacent to the masonry surface to be treated with the product should be protected against splashing. As for the horticultural and green spaces on the ground.

The average surface area covered is approximately 2.5 to 6 m<sup>2</sup> per liter of product depending on the porosity of the support. This data is an average value which can vary in significant proportions depending on the absorption capacity of the surface, its porosity, its relief and the number of layers required. Thus the product consumption will be lower on concrete and 2 to 3 times greater on soft limestone.

We recommend a test application on a representative surface of the facade and materials to be treated for:

- 1) Ensure the effect of the treatment.
- 2) Determine the yield of the product required for effective waterproofing of the material (s) to be treated.

**RESTRICTIONS :** Do not apply on very humid or water-saturated surfaces or if there is an appearance and risk of imminent rain. Respect a delay of 48 hours after each rain for an application. Not recommended as a water-repellent treatment below ground level. Not recommended for sealing large cracks visible to the naked eye. Do not apply at temperatures too low, below 3°C, and do not expose the treated surfaces to these temperatures for a period of 10 hours following the application.